

- (EN) Added Features of Version 1.7**
- (FR) Fonctions supplémentaires de la version 1.7**
- (ES) Características añadidas de la Versión 1.7**
- (PT) Recursos adicionados da Versão 1.7**
- (DE) Zusätzliche Funktionen in der Version 1.7**
- (NL) Toegevoegde functies in versie 1.7**
- (IT) Funzionalità aggiunte alla versione 1.7**
- (RU) Новые возможности в версии 1.7**

# Upgraded Operational Features

## Grouping/Ungrouping Patterns

Multiple patterns selected in the layout editing screen can be combined into a single group, or that group can be separated into the individual patterns. (Under some conditions, it may not be possible to ungroup patterns. For the conditions where patterns cannot be ungrouped, refer to page 2.)

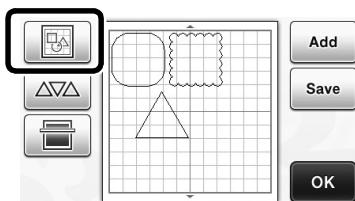


### Memo

- Because of changes made to the function, the function name "Unifying" (which unifies patterns), mentioned in the Operation Manual, has been changed to "Group/Ungroup".

## ■ Grouping Patterns

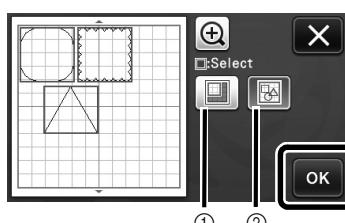
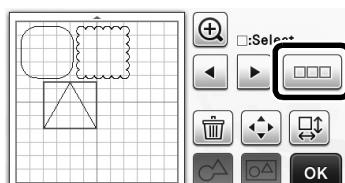
### 1 Touch in the pattern layout screen.



► The layout editing screen appears.

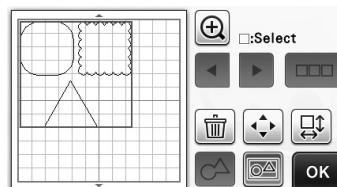
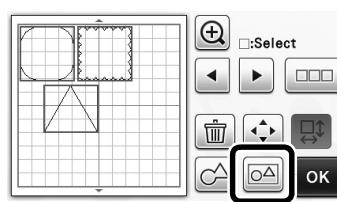
### 2 Touch , select the patterns to be grouped, and then touch the "OK" key.

- For details on selecting multiple patterns, refer to "Selecting Multiple Patterns" in the Operation Manual.



- ① Selects the patterns in the selection area.  
② Selects all patterns in the layout.

### 3 Touch in the layout editing screen.



► All of the selected patterns are grouped. (The color of the key changed.)

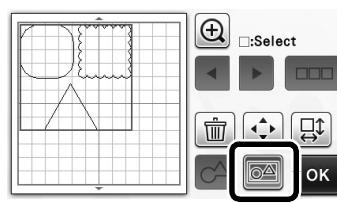


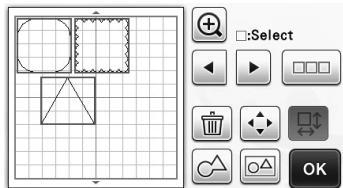
### Memo

- The key color indicates how the selected patterns are grouped.
  - : Two or more patterns are selected and can be grouped. When the key is touched, it appears as .
  - : The patterns are grouped. (The color of the key changed.) When the key is touched, it appears as .
  - : Since two or more patterns are not selected, patterns cannot be grouped.
- Patterns cannot be grouped under the following conditions.
  - There is not enough of the machine's memory available.
  - A test pattern is included.
  - Patterns with and without seam allowances have been selected.

## ■ Ungrouping Patterns

### 1 Select grouped patterns in the layout editing screen, and then touch .





- The selected patterns are ungrouped. (The color of the key changed.)

### Memo

- If appears when patterns are selected, the patterns can be ungrouped.
- Grouped patterns are saved as one pattern. When the saved pattern is recalled, it cannot be ungrouped. When saving a pattern that contains grouped patterns, the following message appears.



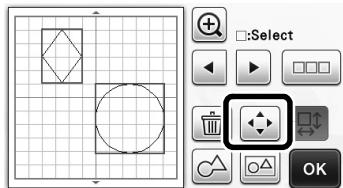
- Patterns cannot be ungrouped under the following conditions.
  - The number of patterns after being ungrouped exceeds the maximum number of patterns possible.
  - The pattern was retrieved from the resume memory after an auto shutdown.

## Aligning Patterns

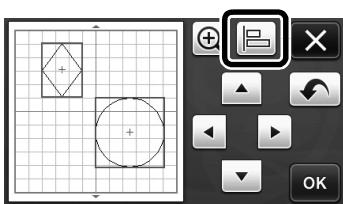
Multiple patterns can be selected and aligned based on their positions or heights.

### 1 Select two or more patterns, and then touch .

- For details on selecting multiple patterns, refer to the Operation Manual.

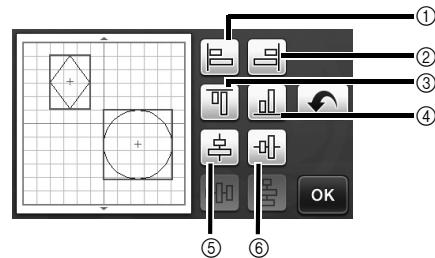


### 2 Touch .

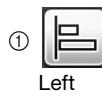
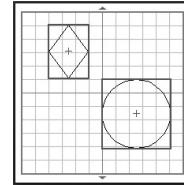


### 3 Align the patterns.

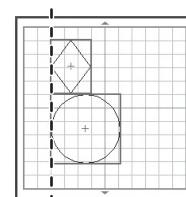
- The patterns are aligned depending on the key that is touched, as described below.



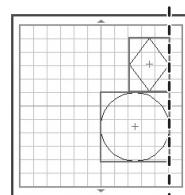
Original



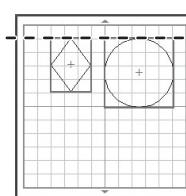
Left



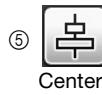
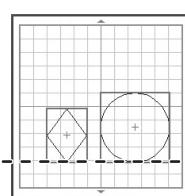
Right



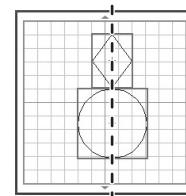
Top



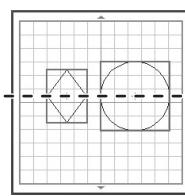
Bottom



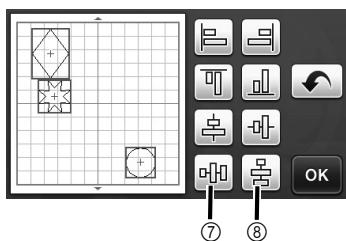
Center



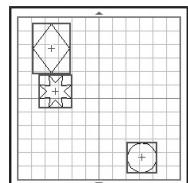
Middle



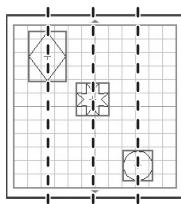
- If three or more patterns were selected, they can be distributed horizontally (⑦) or vertically (⑧).



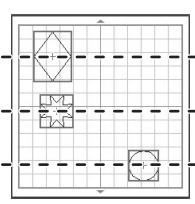
Original



⑦ Distribute horizontally



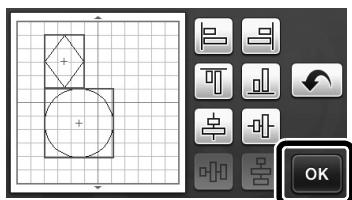
⑧ Distribute vertically



### Note

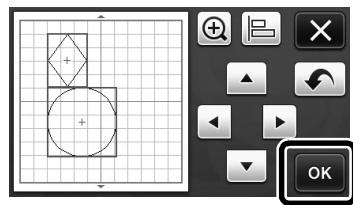
- When patterns are distributed, they may extend out the mat. Adjust the pattern positions according to the message instructions.

- 4** Touch the “OK” key to return to the pattern moving screen.



- 5** Touch the “OK” key to apply the pattern arrangement.

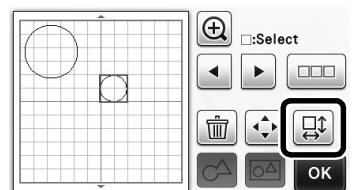
- Touch to return to the layout editing screen without applying the pattern arrangement.



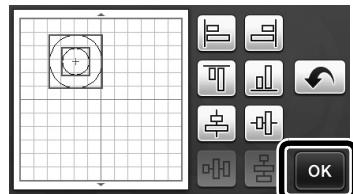
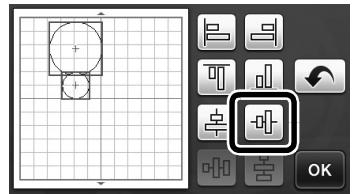
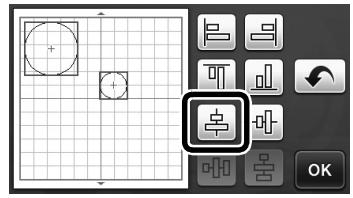
## ■ Centering Two or More Patterns

- 1** Add two circle patterns, and then change the size of one.

- For details on resizing patterns, refer to “Layout Editing Functions” in the Operation Manual.



- 2** Touch , then . The screen shown below appears. After touching and to align the patterns, touch the “OK” key.



► The patterns are arranged.

## Specifying “Blade Adjustment Area”

Before cutting out a pattern, this machine performs an automatic blade adjustment, which adjusts the direction of the blade outside of the adhesive area of the mat. A “Blade Adjustment Area” setting for this operation can be selected.

Before cutting, the machine will perform an automatic blade adjustment in a random location within the selected area.

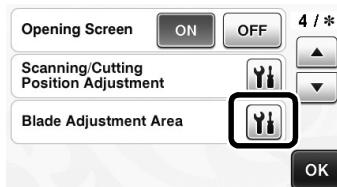
Blade adjustment is not performed in areas that are not selected.



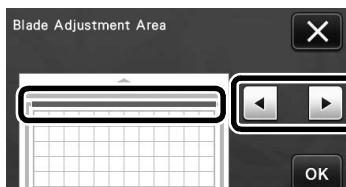
### Memo

- The blade adjustment may leave cutting traces in the mat, but this should not affect the quality of the blade or mat.
- When replacing the blade and inserting it into the blade slot of the holder, the direction in which the blade is inserted does not affect the resulting cut. During automatic blade adjustment, the direction of the blade will be adjusted as necessary.

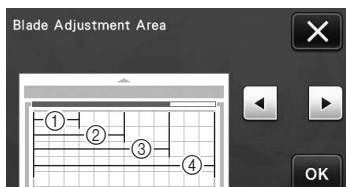
- Touch beside “Blade Adjustment Area” on page 4 of the settings screen.



- Touch or to select the blade adjustment area, and then touch the “OK” key.



- With each press of the left or right arrow key, the size of the blade adjustment area changes by 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Entire area

### Note

- So that blade adjustment is not performed multiple times in the same location, we recommend that “Blade Adjustment Area” be set to the entire area.

## Additional Symbols and Special Characters

The following symbols and special characters have been added to the character patterns.



# Fonctions opérationnelles mises à niveau

## Regroupement/Dissociation de motifs

Il est possible de combiner plusieurs motifs sélectionnés dans l'écran de disposition des motifs pour ne former qu'un seul groupe, et de diviser ce groupe pour retrouver les différents motifs qui le composent. (Il est parfois impossible de séparer les motifs. Dans ce cas, reportez-vous à la page 2.)

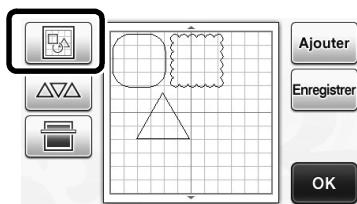


### Mémo

- Étant donné que des modifications ont été apportées à la fonction « Assemblage » (qui permet d'assembler des motifs) apparaissant dans le manuel d'instructions, cette fonction s'appelle désormais « Regrouper/Dissocier ».

## ■ Regroupement de motifs

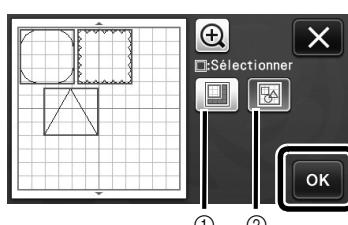
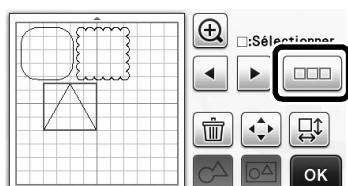
### 1 Appuyez sur dans l'écran de disposition des motifs.



► L'écran de modification de la disposition s'affiche.

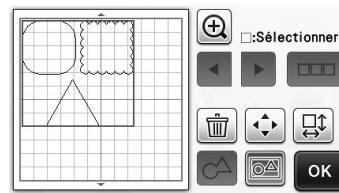
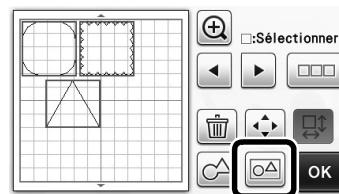
### 2 Appuyez sur , sélectionnez les motifs à regrouper, puis appuyez sur la touche « OK ».

- Pour plus de détails sur la sélection de plusieurs motifs, reportez-vous à la section « Sélection de plusieurs motifs » dans le manuel d'instructions.



- ① Permet de sélectionner les motifs dans la zone de sélection.
- ② Permet de sélectionner tous les motifs de l'aperçu.

### 3 Appuyez sur dans l'écran de modification de la disposition.



► Tous les motifs sélectionnés sont regroupés. (La touche change de couleur.)

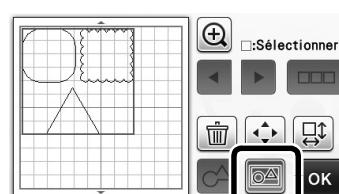


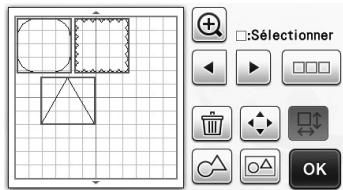
### Mémo

- La couleur de la touche indique de quelle manière les motifs sélectionnés sont regroupés.
  -  : Deux motifs minimum sont sélectionnés et peuvent être regroupés. Lorsque vous appuyez sur cette touche, elle s'affiche sous la forme suivante : .
  -  : Les motifs sont regroupés. (La touche change de couleur.) Lorsque vous appuyez sur cette touche, elle s'affiche sous la forme suivante : .
  -  : Étant donné que le nombre de motifs sélectionnés est inférieur à deux, il est impossible de regrouper les motifs.
- Les motifs ne peuvent pas être regroupés dans les cas suivants.
  - La capacité mémoire disponible de la machine n'est pas suffisante.
  - Un motif de test est inclus.
  - Des motifs avec et sans rabat ont été sélectionnés.

## ■ Dissociation de motifs

### 1 Sélectionnez les motifs regroupés dans l'écran de modification de la disposition, puis appuyez sur .

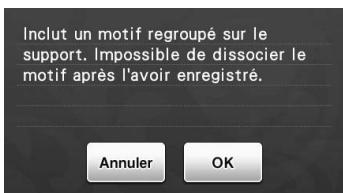




- Les motifs sélectionnés sont dissociés. (La touche change de couleur.)

### Mémo

- Si apparaît lorsque des motifs sont sélectionnés, vous pouvez les dissocier.
- Les motifs regroupés sont enregistrés en tant que motif unique. Une fois le motif enregistré rappelé, il ne peut plus être dissocié. Lorsque vous enregistrez un motif qui contient des motifs regroupés, le message suivant s'affiche.



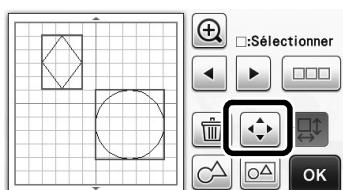
- Les motifs ne peuvent pas être dissociés dans les cas suivants.
  - Le nombre de motifs une fois dissociés excède le nombre maximum de motifs possible.
  - Le motif a été récupéré après la reprise de la mémoire suite à un arrêt automatique.

## Alignment de motifs

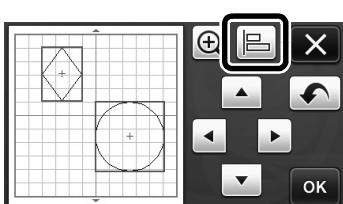
Il est possible de sélectionner et d'aligner plusieurs motifs en fonction de leur position ou hauteur.

### 1 Sélectionnez au moins deux motifs, puis appuyez sur .

- Pour plus de détails sur la sélection de plusieurs motifs, reportez-vous au manuel d'instructions.

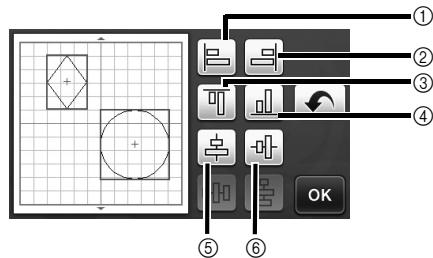


### 2 Appuyez sur .

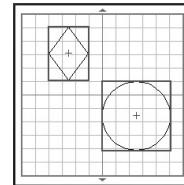


## 3 Alignez les motifs.

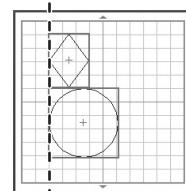
- L'alignement des motifs dépend de la touche sélectionnée, comme décrit ci-dessous.



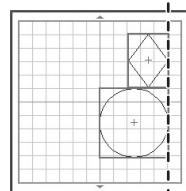
Original



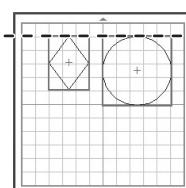
Gauche



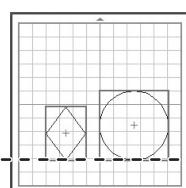
Droite



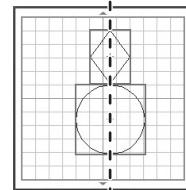
Haut



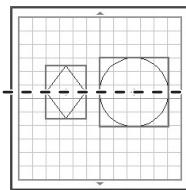
Bas



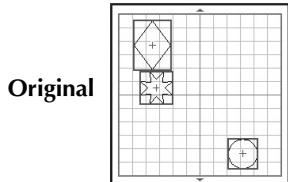
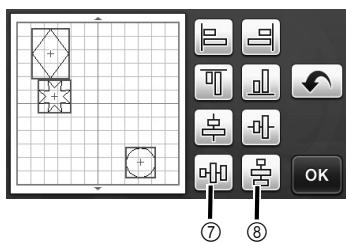
Centre



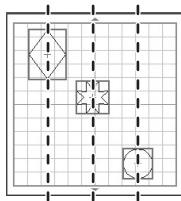
Milieu



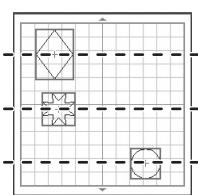
- Si la sélection comporte au moins trois motifs, ceux-ci peuvent être répartis horizontalement (⑦) ou verticalement (⑧).



⑦ Répartition horizontale



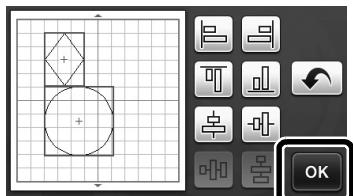
⑧ Répartition verticale



### Remarque

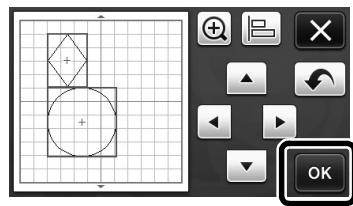
- Lorsque les motifs sont répartis, il est possible qu'ils dépassent du support. Ajustez la position des motifs en fonction des instructions du message.

## 4 Appuyez sur la touche « OK » pour revenir à l'écran de déplacement des motifs.



## 5 Appuyez sur la touche « OK » pour appliquer la disposition des motifs.

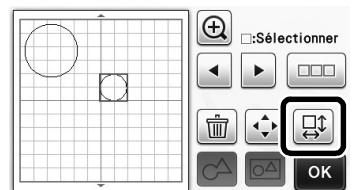
- Appuyez sur pour revenir à l'écran de modification de la disposition sans l'appliquer.



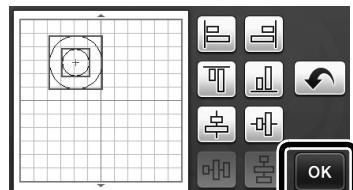
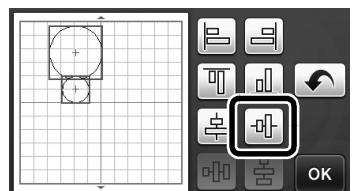
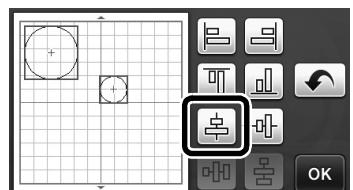
## ■ Centrage d'au moins deux motifs

### 1 Ajoutez deux motifs circulaires, puis modifiez la taille de l'un d'eux.

- Pour plus de détails sur le redimensionnement de motifs, reportez-vous à la section « Fonctions de modification de la disposition » dans le manuel d'instructions.



### 2 Appuyez sur , puis sur . L'écran ci-dessous apparaît. Après avoir appuyé sur et pour aligner les motifs, appuyez sur la touche « OK ».



► Les motifs sont disposés.

## Spécification de la fonction « Zone de réglage de la lame »

Avant de découper un motif, la machine procède à un réglage automatique de la lame, qui consiste à ajuster le sens de la lame en dehors de la zone adhésive du support. Il est possible de sélectionner un paramètre « Zone de réglage de la lame » pour cette opération.

Avant de procéder à la découpe, la machine effectue un réglage automatique de la lame dans une zone aléatoire de la sélection.

Le réglage de la lame ne s'effectue pas dans les zones non sélectionnées.



### Mémo

- Le réglage de la lame peut laisser des traces de découpe dans le support, mais cela ne devrait pas affecter la qualité de la lame ou du support.
- Lorsque vous remplacez la lame et l'insérez dans la fente du porte lame, son sens d'insertion n'a aucune incidence sur le résultat. Lors du réglage de la lame automatique, le sens de la lame est ajusté si nécessaire.

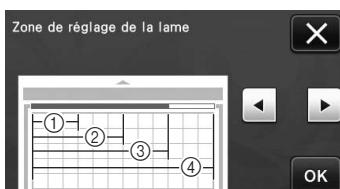
**1** Appuyez sur à côté de « Zone de réglage de la lame » à la page 4 de l'écran de réglages.



**2** Appuyez sur ou pour sélectionner la zone de réglage de la lame, puis appuyez sur la touche « OK ».



- À chaque pression sur la touche fléchée gauche ou droite, la taille de la zone de réglage de la lame augmente d'1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Toute la zone



### Remarque

- Étant donné que le réglage de la lame n'est pas effectué plusieurs fois au même endroit, nous vous conseillons de définir « Zone de réglage de la lame » sur toute la zone.

## Autres symboles et caractères spéciaux

Les symboles suivants et les caractères spéciaux ont été ajoutés aux motifs de caractères.



# Características operativas mejoradas

## Agrupar/desagrupar patrones

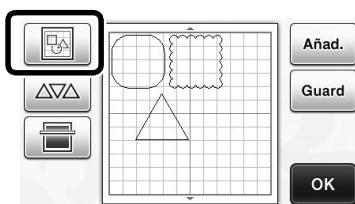
Los distintos patrones seleccionados en la pantalla de edición de la composición pueden combinarse en un solo grupo, o dicho grupo puede separarse en patrones individuales.  
(En ciertas condiciones, puede que no sea posible desagrupar los patrones. En la página 2 puede consultar las condiciones en las que no pueden desagruparse los patrones).

### Recuerde

- Debido a los cambios realizados en la función, el nombre de la función “Unificar” (que unifica los patrones), mencionada en el Manual de instrucciones, se ha cambiado a “Agrupar/ Desagrupar”.

## Agrupar patrones

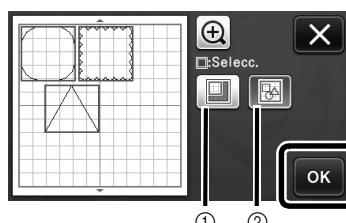
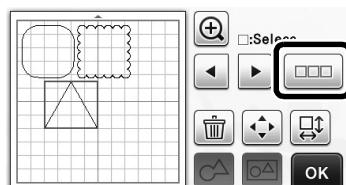
### 1 Toque en la pantalla de composición de patrones.



- Aparece la pantalla de edición de la composición.

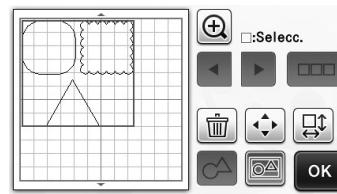
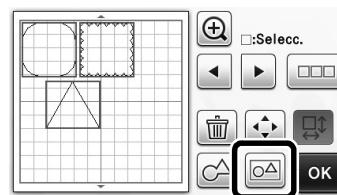
### 2 Toque , seleccione los patrones que desea agrupar y luego toque la tecla “OK”.

- Para más detalles acerca de cómo seleccionar varios patrones, consulte la sección “Seleccionar varios patrones” en el Manual de instrucciones.



- ① Selecciona los patrones en el área de selección.  
② Selecciona todos los patrones de la composición.

### 3 Toque en la pantalla de edición de la composición.



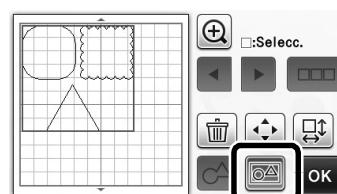
- Se agrupan todos los patrones seleccionados. (El color de la tecla ha cambiado).

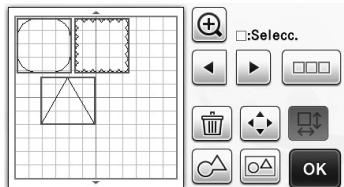
### Recuerde

- El color de la tecla indica cómo están agrupados los patrones seleccionados.
  -  : Se han seleccionado dos o más patrones y pueden agruparse. Cuando se toca la tecla, aparece como .
  -  : Los patrones están agrupados. (El color de la tecla ha cambiado). Cuando se toca la tecla, aparece como .
  -  : No se han seleccionado dos o más patrones, y por lo tanto no pueden agruparse.
- Los patrones no pueden agruparse en las siguientes condiciones.
  - La máquina no dispone de suficiente memoria disponible.
  - Se incluye un patrón de prueba.
  - Se han seleccionado patrones con y sin márgenes de costura.

## Desagrupar patrones

### 1 Seleccione los patrones agrupados en la pantalla de edición de la composición, y luego toque .



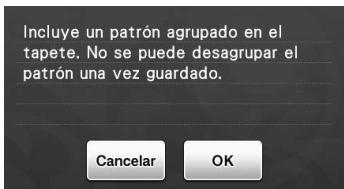


- Se desagrupan los patrones seleccionados.  
(El color de la tecla ha cambiado).



### Recuerde

- Si aparece cuando se seleccionan los patrones, éstos pueden desagruparse.
- Los patrones agrupados se guardan como un patrón. Cuando se recupera el patrón guardado, no puede desagruparse. Al guardar un patrón que contiene patrones agrupados, aparece el siguiente mensaje.



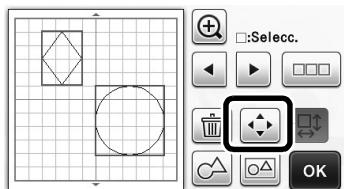
- Los patrones no pueden desagruparse en las siguientes condiciones.
  - Una vez desagrupados, el número de patrones supera el límite máximo.
  - El patrón se recuperó desde la memoria de reanudación después de una desactivación automática.

## Alinear patrones

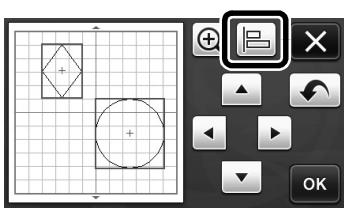
Pueden seleccionarse y alinearse varios patrones en función de sus posiciones o alturas.

### ① Seleccione dos o más patrones, y luego toque .

- Para más detalles acerca de cómo seleccionar varios patrones, consulte el Manual de instrucciones.

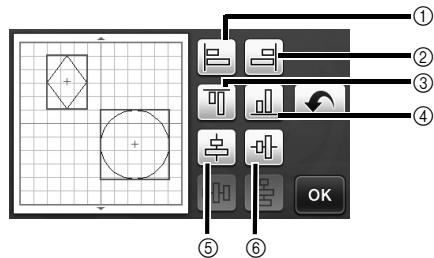


### ② Toque .

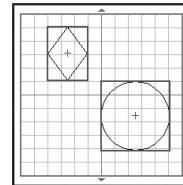


### ③ Alinee los patrones.

- Los patrones se alinean en función de la tecla que se ha tocado, tal como se describe a continuación.



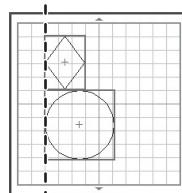
Original



Izquierda

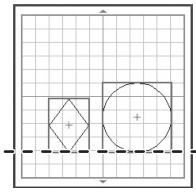
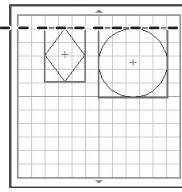


Derecha

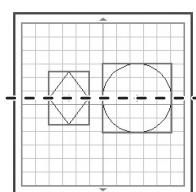


Arriba

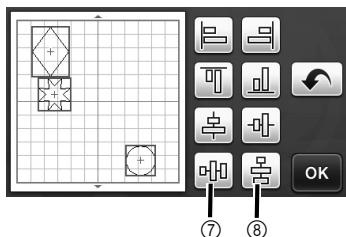
Abajo



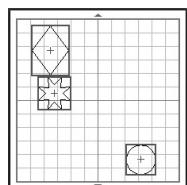
Centro



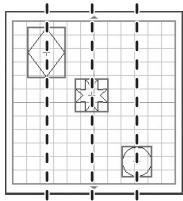
- Si se seleccionaron tres o más patrones, pueden distribuirse en sentido horizontal (⑦) o vertical (⑧).



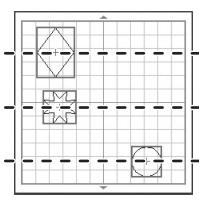
Original



⑦ Distribuir horizontalmente



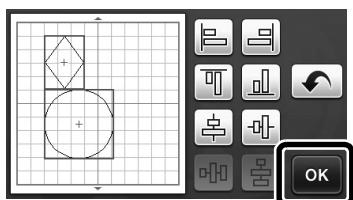
⑧ Distribuir verticalmente



### Nota

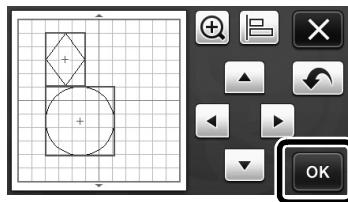
- Cuando se distribuyen los patrones, es posible que sobrepasen la extensión del tapete. Ajuste las posiciones de los patrones siguiendo las instrucciones del mensaje.

- 4** Toque la tecla “OK” para volver a la pantalla de movimiento de los patrones.



- 5** Toque la tecla “OK” para aplicar la distribución de los patrones.

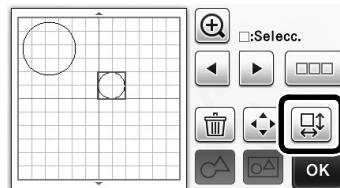
- Toque para volver a la pantalla de edición de la composición sin aplicar la distribución de los patrones.



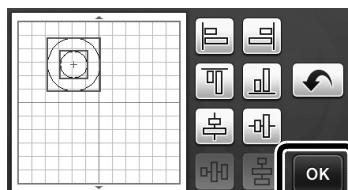
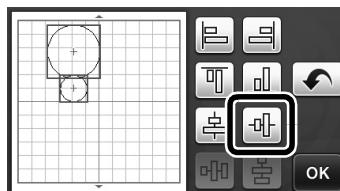
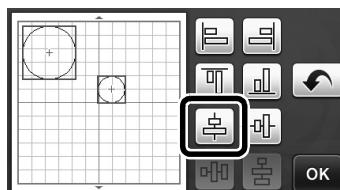
### ■ Centrar dos o más patrones

- 1** Añada dos patrones circulares, y luego cambie el tamaño de uno de ellos.

- Para más detalles acerca de cómo redimensionar patrones, consulte la sección “Funciones de edición de la composición” en el Manual de instrucciones.



- 2** Toque , y luego . Aparece la pantalla mostrada a continuación. Después de tocar y para alinear los patrones, toque la tecla “OK”.



► Los patrones están distribuidos.

## Especificar “Área de ajuste de la cuchilla”

Antes de cortar un patrón, esta máquina realiza un ajuste automático de la cuchilla, que ajusta la dirección de ésta fuera de la zona adhesiva del tapete. Puede seleccionarse un ajuste “Área de ajuste de la cuchilla” para esta operación.

Antes de cortar, la máquina realizará un ajuste automático de la cuchilla en una posición aleatoria dentro del área seleccionada.

El ajuste de la cuchilla no se realiza en las áreas no seleccionadas.



### Recuerde

- El ajuste de la cuchilla puede dejar marcas de corte en el tapete, pero ello no debe afectar a la calidad de la cuchilla ni del tapete.
- Al sustituir la cuchilla e insertarla en su ranura del soporte, la dirección en la que se inserta la cuchilla no afecta al corte final. Durante el ajuste automático de la cuchilla, la dirección de ésta se ajustará según sea necesario.

**1** Toque junto a “Área de ajuste de la cuchilla” en la página 4 de la pantalla de ajustes.



**2** Toque o para seleccionar el área de ajuste de la cuchilla, y luego toque la tecla “OK”.



- Con cada pulsación de la tecla de flecha izquierda o derecha, el tamaño del área de ajuste de la cuchilla cambia en 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Área completa



### Nota

- Para que el ajuste de la cuchilla no se realice varias veces en la misma posición, recomendamos que se ajuste “Área de ajuste de la cuchilla” a toda el área.

## Símbolos adicionales y caracteres especiales

Se han añadido los siguientes símbolos y caracteres especiales a los patrones de caracteres.



# Funções operacionais atualizadas

## Agrupar/Desagrupar padrões

Padrões variados selecionados na tela de edição de layout podem ser combinados em um único grupo, ou o grupo pode ser separado em padrões individualizados.

(Em certas circunstâncias, não é possível desagrupar os padrões. Para saber em que condições os padrões não podem ser desagrupados, consulte a página 2.)

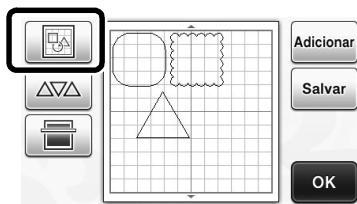


### Lembrete

- Devido às alterações feitas à função, o nome de função “Unificar” (a qual unifica os padrões), mencionado no Manual de Operações, foi alterado para “Agrupar/Desagrupar”.

## Agrupar padrões

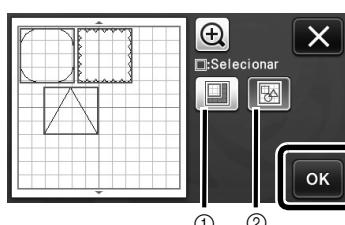
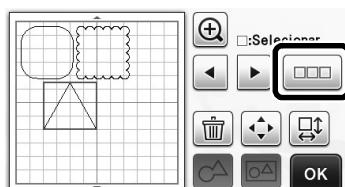
### 1 Toque em na tela de layout do padrão.



► A tela de edição de layout será exibida.

### 2 Toque em , selecione os padrões a agrupar e toque na tecla “OK”.

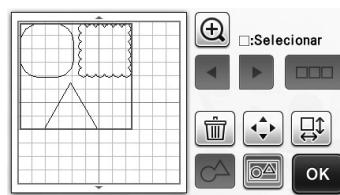
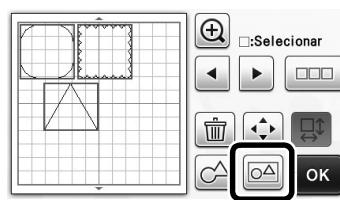
- Para obter detalhes sobre como selecionar vários padrões, consulte “Selecionar vários padrões” no Manual de Operações.



① Seleciona os padrões na área de seleção.

② Seleciona todos os padrões no layout.

### 3 Toque em na tela de edição de layout.



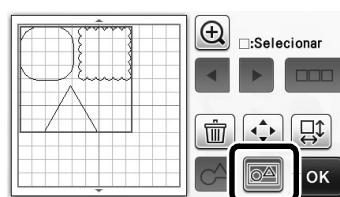
► Todos os padrões selecionados são agrupados. (A cor da tecla muda.)

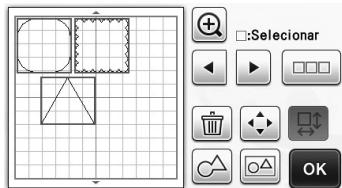
### Lembrete

- A cor da tecla indica como os padrões selecionados estão agrupados.
  -  : Dois ou mais padrões estão selecionados e podem ser agrupados. Ao tocar na tecla, ela é exibida como .
  -  : Os padrões estão agrupados. (A cor da tecla muda.) Ao tocar na tecla, ela é exibida como .
  -  : Como não há dois ou mais padrões selecionados, não é possível agrupá-los.
- Os padrões não podem ser agrupados nestas condições.
  - Não há memória suficiente disponível na máquina.
  - Um padrão de teste está incluído.
  - Foram selecionados padrões com e sem margem de costura.

## Desagrupar padrões

### 1 Selecione os padrões agrupados na tela de edição de layout e toque em .

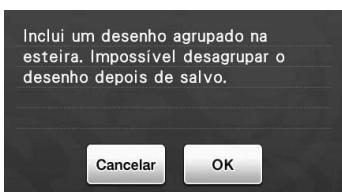




- Os padrões selecionados são desagrupados. (A cor da tecla muda.)

### Lembrete

- Se for exibido quando os padrões forem selecionados, eles não poderão ser desagrupados.
- Os padrões agrupados são salvos como um único padrão. Quando o padrão salvo é recuperado, ele não pode ser desagrupado. Ao salvar um padrão que contém padrões agrupados, a mensagem a seguir é exibida.



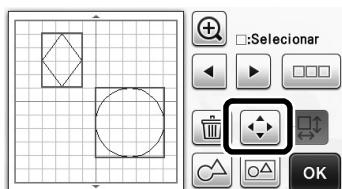
- Os padrões não podem ser desagrupados nestas condições.
  - O número de padrões após o desagrupamento excede o número máximo de padrões possível.
  - O padrão foi recuperado da memória recuperada depois de um desligamento automático.

### Alinhar padrões

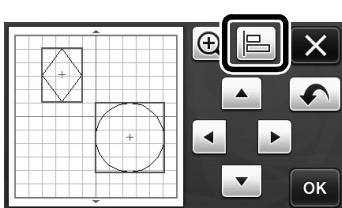
Vários padrões podem ser selecionados e alinhados com base em suas posições e alturas.

#### 1 Selecione dois ou mais padrões e toque em .

- Para obter detalhes sobre como selecionar vários padrões, consulte o Manual de Operações.

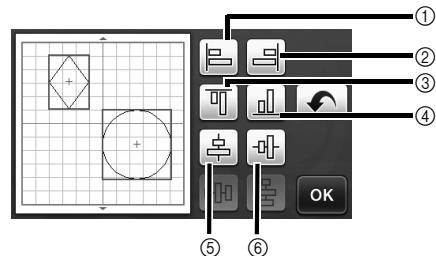


#### 2 Toque em .

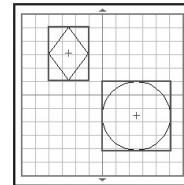


### 3 Alinhe os padrões.

- Os padrões são alinhados dependendo da tecla em que você tocar, conforme descrito abaixo.



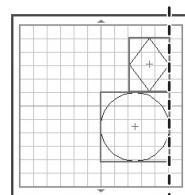
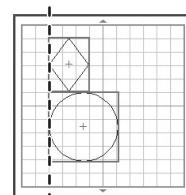
Original



Esquerda



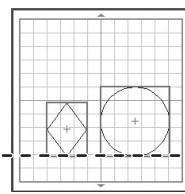
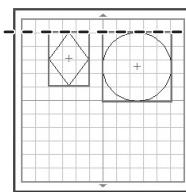
Direita



Parte superior



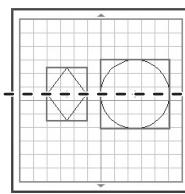
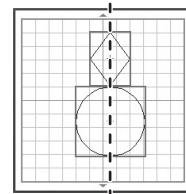
Parte inferior



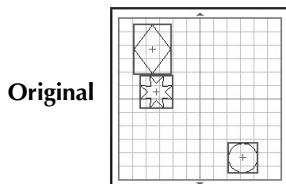
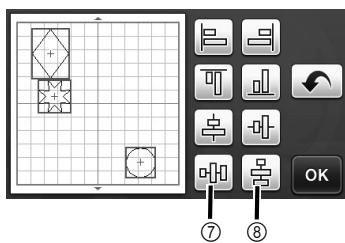
Centro



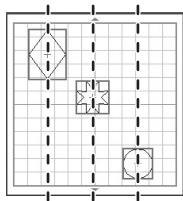
Parte central



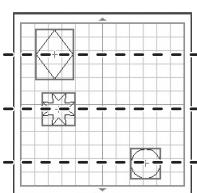
- Se três ou mais padrões estiverem selecionados, eles podem ser distribuídos horizontalmente (⑦) ou verticalmente (⑧).



⑦ Distribuição horizontal



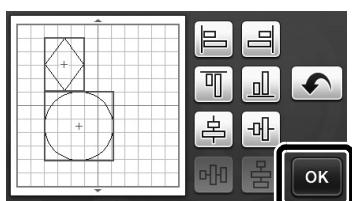
⑧ Distribuição vertical



### Nota

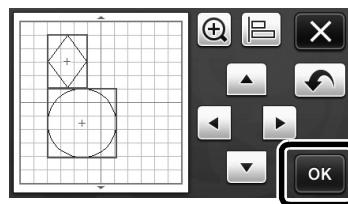
- Quando os padrões são distribuídos, pode acontecer de eles se estenderem para fora da folha de apoio. Ajuste o posicionamento dos padrões de acordo com as instruções na mensagem.

- ④ Toque na tecla “OK” para retornar à tela de movimentação do padrão.



- ⑤ Toque na tecla “OK” para aplicar a disposição do padrão.

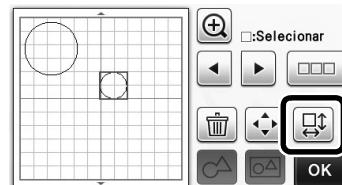
- Toque em para retornar à tela de edição de layout sem aplicar a disposição do padrão.



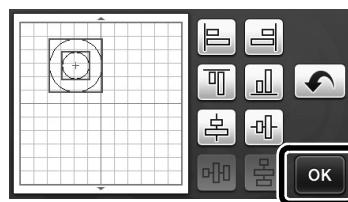
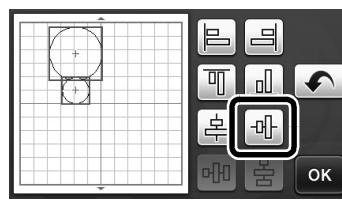
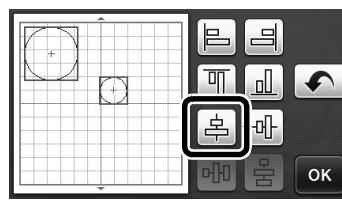
## ■ Centralizar dois ou mais padrões

- ① Adicione dois padrões circulares, depois altere o tamanho de um deles.

- Para obter detalhes sobre como redimensionar os padrões, consulte “Funções de edição de layout” no Manual de Operações.



- ② Toque em e, depois, em . A tela abaixo é exibida. Depois de tocar em e para alinhar os padrões, toque na tecla “OK”.



► Os padrões são dispostos.

## Especificar “Área de Ajuste da Lâmina”

Antes de cortar um padrão, esta máquina realiza o ajuste automático da lâmina, que ajusta a direção da lâmina fora da área adesiva da folha de apoio.

É possível selecionar a configuração “Área de Ajuste da Lâmina” para essa operação.

Antes do corte, a máquina realizará o ajuste automático da lâmina em um local aleatório dentro da área selecionada.

O ajuste da lâmina não é realizado nas áreas que não estão selecionadas.



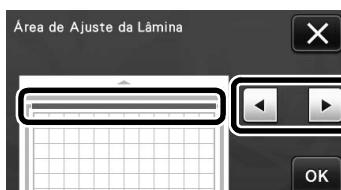
### Lembrete

- O ajuste da lâmina poderá deixar traços de corte na folha adesiva de apoio, mas isso não irá afetar a qualidade da lâmina ou da folha de apoio.
- Quando fizer a troca de uma lâmina, ao inseri-la no compartimento da lâmina no suporte, a direção na qual a lâmina é inserida não afeta o resultado do corte. Durante o ajuste automático da lâmina, a sua direção será ajustada conforme necessário.

**1** Toque em ao lado de “Área de Ajuste da Lâmina”, na página 4 da tela de configurações.



**2** Toque em ou para selecionar a área de ajuste da lâmina e, depois, toque na tecla “OK”.



- Cada vez que pressiona a tecla de seta à esquerda ou à direita, o tamanho da área de ajuste da lâmina muda em incrementos de 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Área total



### Nota

- Para que o ajuste da lâmina não seja realizado várias vezes no mesmo local, recomendamos que “Área de Ajuste da Lâmina” seja configurada com a área total.

## Símbolos e caracteres especiais adicionais

Os símbolos e caracteres especiais a seguir foram adicionados aos padrões de caracteres.



# Aktualisierte Bedienfunktionen

## Mustergruppen bilden/aufheben

Mehrere im Layoutbearbeitungs-Bildschirm markierte Muster können zu einer Gruppe zusammengefasst werden oder eine solche Gruppe kann in einzelne Muster aufgelöst werden. (Unter bestimmten Bedingungen kann es sein, dass die Auflösung von Gruppen nicht möglich ist. Informationen zu den Bedingungen, unter denen eine Gruppenauflösung nicht möglich ist, finden Sie unter Seite 2.)

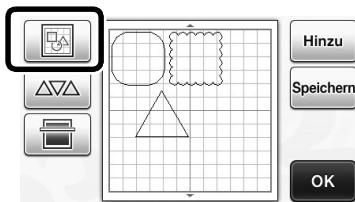


### Anmerkung

- Aufgrund der Funktionsänderungen wurde der in der Bedienungsanleitung genannte Name der Funktion „Zusammenfassen“ (die Muster zusammenfasst) in „Gruppieren/Gruppierung aufheben“ geändert.

## ■ Gruppieren von Mustern

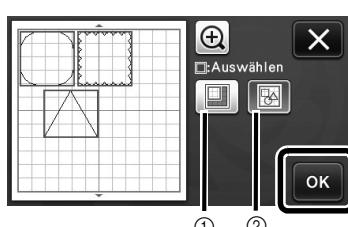
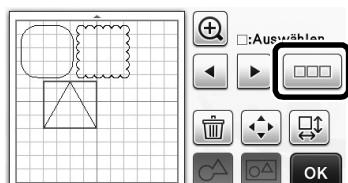
### 1 Berühren Sie auf dem Musterlayout-Bildschirm.



► Der Layoutbearbeitungs-Bildschirm wird angezeigt.

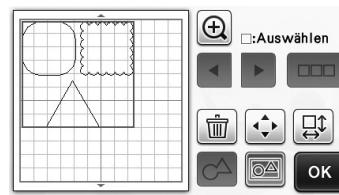
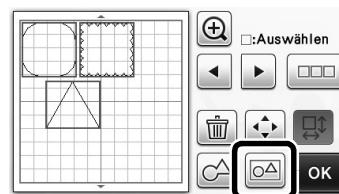
### 2 Berühren Sie , wählen Sie die Muster, die gruppiert werden sollen und tippen Sie dann auf die Schaltfläche „OK“.

- Ausführliche Informationen zum Auswählen mehrerer Muster finden Sie unter „Auswählen mehrerer Muster“ in der Bedienungsanleitung.



- ① Zum Auswählen der Muster im Auswahlbereich.
- ② Zum Auswählen aller Muster im Layout.

### 3 Berühren Sie auf dem Layoutbearbeitungs-Bildschirm.



► Alle ausgewählten Muster werden gruppiert. (Die Farbe der Schaltfläche ändert sich.)

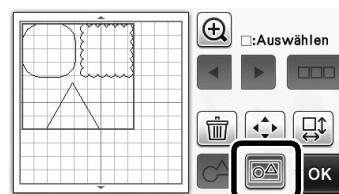


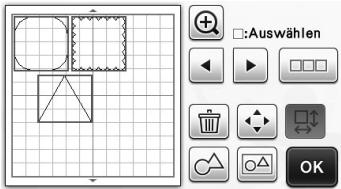
### Anmerkung

- Mit der Farbe der Schaltfläche wird angezeigt, wie die markierten Muster gruppiert werden.
  - : Zwei oder mehr Muster können ausgewählt und gruppiert werden. Wenn die Schaltfläche berührt wird, sieht sie so aus.
  - : Die Muster werden gruppiert. (Die Farbe der Schaltfläche ändert sich.) Wenn die Schaltfläche berührt wird, sieht sie so aus.
  - : Da zwei oder mehr Muster nicht ausgewählt sind, können Muster nicht gruppiert werden.
- Muster können unter den folgenden Bedingungen nicht gruppiert werden.
  - Es ist nicht genügend Maschinenspeicher verfügbar.
  - Ein Testmuster ist ausgewählt.
  - Es wurden Muster mit und ohne Nahtzugabe ausgewählt.

## ■ Gruppierung von Mustern aufheben

### 1 Wählen Sie eine Mustergruppierung im Layoutbearbeitungs-Bildschirm und tippen Sie dann auf .





- Die markierte Mustergruppierung ist aufgehoben.  
(Die Farbe der Schaltfläche ändert sich.)

### Anmerkung

- Wenn bei der Musterauswahl erscheint, kann die Mustergruppierung aufgehoben werden.
- Gruppierte Muster werden als ein Muster gespeichert. Wenn das gespeicherte Muster abgerufen wird, kann die Gruppierung nicht mehr aufgehoben werden. Beim Speichern eines Musters, das gruppierte Muster enthält, erscheint die folgende Meldung.



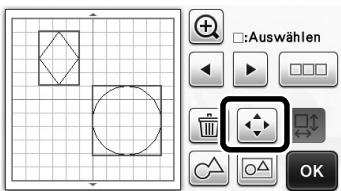
- Mustergruppierungen können unter den folgenden Bedingungen nicht aufgehoben werden.
  - Die Anzahl von Mustern nach Aufhebung der Gruppierung übersteigt die maximale Anzahl von möglichen Mustern.
  - Das Muster wurde nach einer automatischen Abschaltung aus dem Wiederherstellungsspeicher abgerufen.

## Ausrichten von Mustern

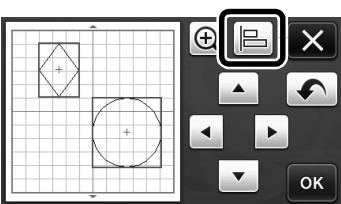
Es können mehrere Muster ausgewählt und auf der Grundlage ihrer Position oder Höhe ausgerichtet werden.

### 1 Wählen Sie zwei oder mehr Muster und tippen Sie dann auf .

- Ausführliche Informationen zum Auswählen mehrerer Muster finden Sie in der Bedienungsanleitung.

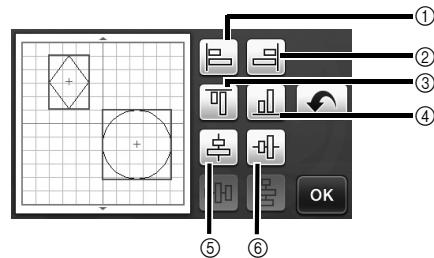


### 2 Berühren Sie .

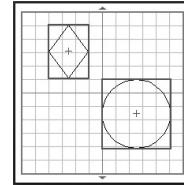


### 3 Richten Sie die Muster aus.

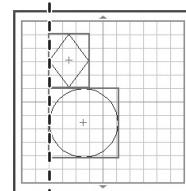
- Die Muster werden je nach berührter Schaltfläche ausgerichtet, wie nachfolgend beschrieben.



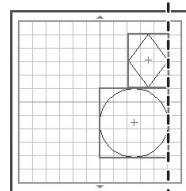
Vorlage



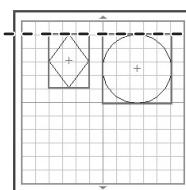
Links



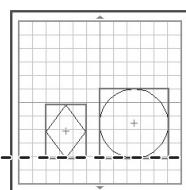
Rechts



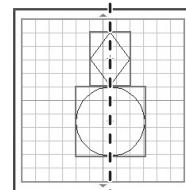
Oben



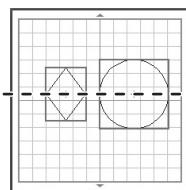
Unten



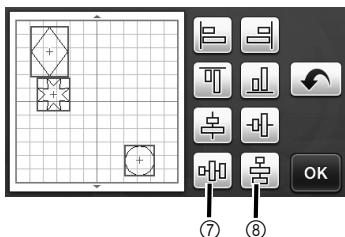
Mittelpunkt



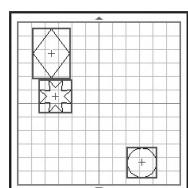
Mitte



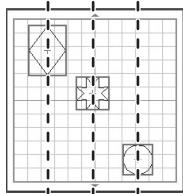
- Bei Auswahl von drei oder mehr Mustern können sie horizontal (⑦) oder vertikal (⑧) verteilt werden.



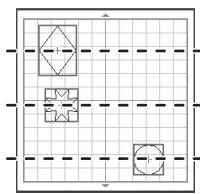
**Vorlage**



Horizontale Verteilung



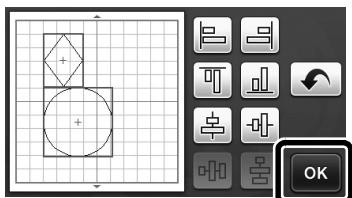
Vertikale Verteilung



#### Hinweis

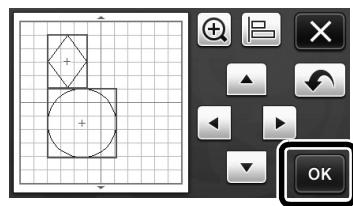
- Wenn Muster verteilt werden, können sie über die Matte hinausragen. Stellen Sie die Musterpositionen den Meldungshinweisen entsprechend ein.

- 4** Berühren Sie die Schaltfläche „OK“, um zum Musterausrichtungs-Bildschirm zurückzukehren.



- 5** Berühren Sie die Schaltfläche „OK“, um die Musteranordnung zu übernehmen.

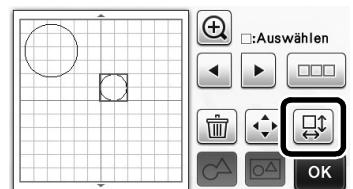
- Berühren Sie um zum Layoutbearbeitungs-Bildschirm zurückzukehren, ohne die Musteranordnung zu übernehmen.



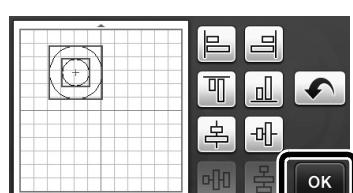
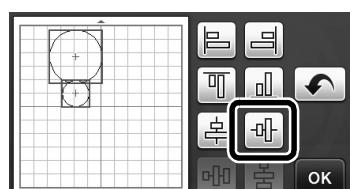
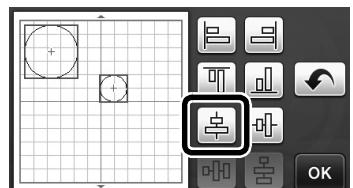
## ■ Zentrieren von zwei oder mehr Mustern

- 1** Fügen Sie zwei Kreismuster hinzu und ändern Sie dann die Größe eines Musters.

- Ausführliche Informationen zum Ändern der Größe von Mustern finden Sie unter „Layoutbearbeitungsfunktionen“ in der Bedienungsanleitung.



- 2** Berühren Sie , dann . Der untenstehende Bildschirm wird angezeigt. Wenn Sie und zum Ausrichten der Muster berührt haben, tippen Sie auf die Schaltfläche „OK“.



► Die Muster werden angeordnet.

## Festlegen von „Messereinstellbereich“

Diese Maschine führt vor dem Ausschneiden eines Musters eine automatische Schneidmessereinstellung durch, wobei die Richtung des Messers außerhalb des Mattenklebebereiches eingestellt wird. Für diese Funktion kann eine Einstellung für den „Messereinstellbereich“ ausgewählt werden. Vor dem Schneiden führt die Maschine an einer zufälligen Stelle innerhalb des ausgewählten Bereiches eine automatische Schneidmessereinstellung durch. In nicht ausgewählten Bereichen wird keine Schneidmessereinstellung durchgeführt.



### Anmerkung

- Die Schneidmessereinstellung kann Schneidspuren in der Matte hinterlassen, die jedoch die Messer- oder Mattenqualität nicht beeinträchtigen.
- Beim Auswechseln des Schneidmessers und Einsetzen in die Messeröffnung des Halters wirkt sich die Richtung, in der das Messer eingesetzt wird, nicht auf das Schneidergebnis aus. Während der automatischen Schneidmessereinstellung wird die Richtung des Schneidmessers soweit erforderlich eingestellt.

**1** Tippen Sie auf neben „Messereinstellbereich“ auf Seite 4 im Einstellungsbildschirm.



**2** Berühren Sie oder , um den Messereinstellbereich auszuwählen und tippen Sie dann auf die Schaltfläche „OK“.



- Mit jedem Tippen auf die linke oder rechte Pfeiltaste ändert sich die Größe des Messereinstellbereiches um 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Ganzer Bereich



### Hinweis

- Damit die Schneidmessereinstellung nicht mehrmals an derselben Stelle ausgeführt wird, wird empfohlen, „Messereinstellbereich“ auf den ganzen Bereich einzustellen.

## Zusätzliche Symbole und Sonderzeichen

Die folgenden Symbole und Sonderzeichen wurden zu den Buchstabenmustern hinzugefügt.



# Verbeterde bedieningsfuncties

## Patronen groeperen/groepering opheffen

Meerdere patronen die zijn geselecteerd in het ontwerpbelevingsscherm kunt u combineren tot één groep, of een groep die kan worden gescheiden in afzonderlijke patronen.

(In sommige situaties is het misschien niet mogelijk de groepering van patronen op te heffen. Op pagina 2 leest u meer over situaties waarin de groepering van patronen niet kan worden opgeheven.)

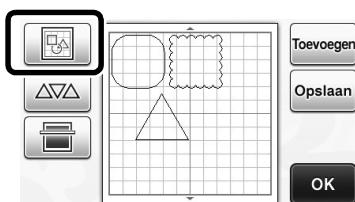


### Memo

- Vanwege veranderingen in de functie is de naam "Samenvoegen" (die patronen samenvoegt) zoals genoemd in de Bedieningshandleiding gewijzigd in "Groeperen/Groep opheffen".

## ■ Patronen groeperen

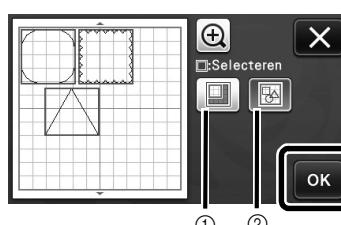
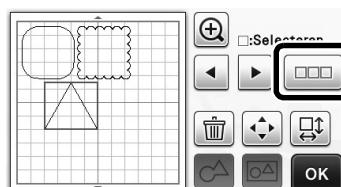
### 1 Tik op in het patroonontwerpscherm.



► Het ontwerpbelevingsscherm wordt weergegeven.

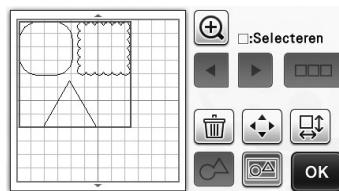
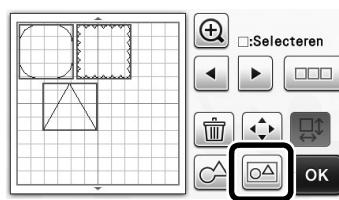
### 2 Tik op , selecteer de patronen die u wilt groeperen en tik op de toets "OK".

- Meer informatie over het selecteren van meerdere patronen vindt u in "Meerdere patronen selecteren" in de Bedieningshandleiding.



- Hiermee selecteert u de patronen in het selectiegebied.
- Hiermee selecteert u alle patronen in het ontwerp.

### 3 Tik op in het ontwerpbelevingsscherm.



► Alle geselecteerde patronen zijn gegroepeerd.  
(De toets is van kleur veranderd.)

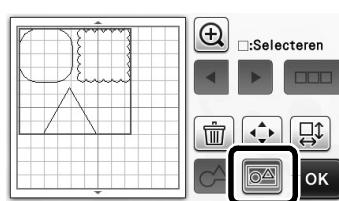


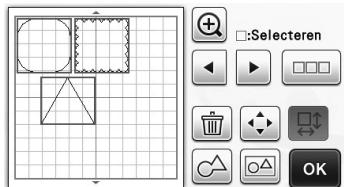
### Memo

- De kleur van de toets geeft aan hoe de geselecteerde patronen zijn gegroepeerd.
  -  : Twee of meer patronen zijn geselecteerd en kunnen worden gegroepeerd. Wanneer u tikt op de toets, ziet hij er als volgt uit: .
  -  : De patronen zijn gegroepeerd. (De toets is van kleur veranderd.) Wanneer u tikt op de toets, ziet hij er als volgt uit: .
  -  : Er zijn geen patronen (2 of meer) geselecteerd. De opdracht om te groeperen kan niet worden uitgevoerd.
- In onderstaande situaties kunt u patronen niet groeperen.
  - Er is onvoldoende machinegeheugen beschikbaar.
  - Er is een testpatroon opgenomen in de selectie.
  - Er zijn patronen met en zonder marge geselecteerd.

## ■ Groepering opheffen

### 1 Selecteer gegroepeerde patronen in het ontwerpbelevingsscherm en tik op .





- De groepering van patronen wordt opgeheven.  
(De toets is van kleur veranderd.)

**Memo**

- Als verschijnt wanneer u patronen selecteert, kunt u de groep opheffen.
- Gegroepeerde patronen kunnen worden opgeslagen als één patroon. Wanneer u het opgeslagen patroon oproeft, kunt u de groep niet opheffen. Wanneer u een patroon opslaat dat gegroepeerde patronen bevat, verschijnt onderstaand bericht.



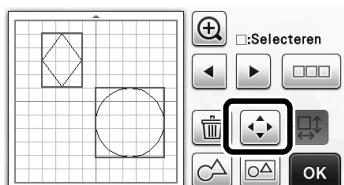
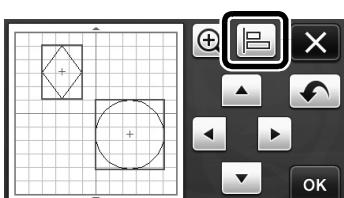
- De groepering van patronen kan niet worden opgeheven in onderstaande situaties:
  - Na opheffing van de groep overschrijdt het aantal patronen het maximaal mogelijke aantal.
  - Het patroon is opgehaald uit het hervattingsgeheugen na automatisch afsluiten.

**Patronen uitlijnen**

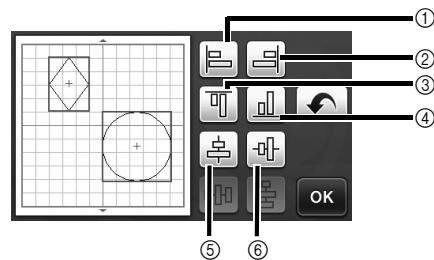
U kunt meerdere patronen selecteren en uitlijnen op hun positie en lengte.

**1 Selecteer twee of meer patronen en tik op .**

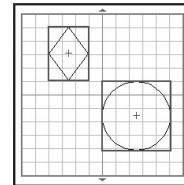
- Meer informatie over het selecteren van meerdere patronen vindt u in de Bedieningshandleiding.

**2 Tik op .****3 Lijn de patronen uit.**

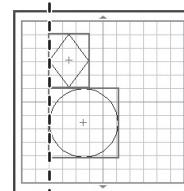
- De patronen worden uitgelijnd naar gelang de toets waarop u tikt, zoals hieronder beschreven.



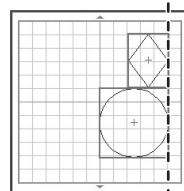
Origineel



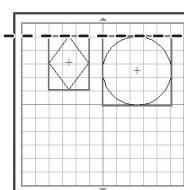
Links



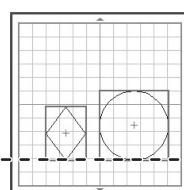
Rechts



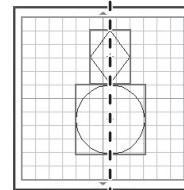
Boven



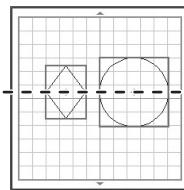
Onder



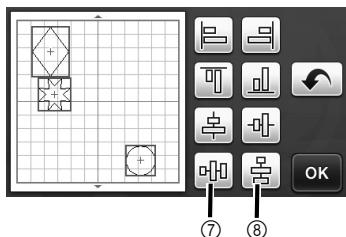
Centraal



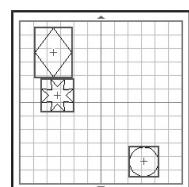
Midden



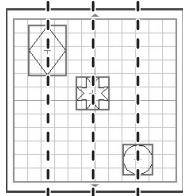
- Als u drie of meer patronen hebt geselecteerd, kunt u ze horizontaal (⑦) of verticaal (⑧) schikken.



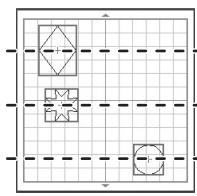
Origineel



Horizontaal schikken



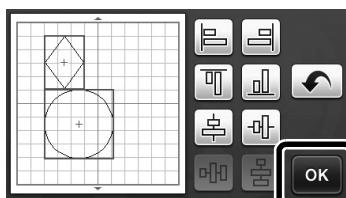
Verticaal schikken



#### Opmerking

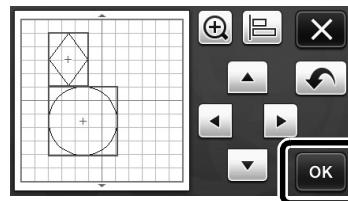
- Wanneer de patronen zijn geschikt, vallen ze misschien gedeeltelijk buiten de mat. Pas de positie van de patronen aan volgens de aanwijzingen in het bericht.

- 4** Tik op de toets “OK” om terug te keren naar het patroonverplaatsingsscherm.



- 5** **Tik op de toets “OK” om de patroonindeling toe te passen.**

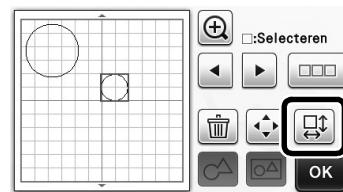
- Tik op om terug te keren naar het ontwerpbewerkingsscherm zonder de patroonindeling toe te passen.



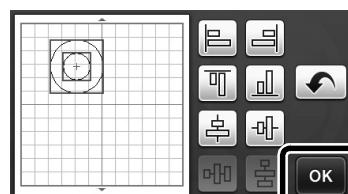
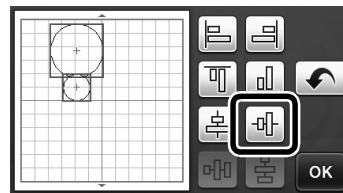
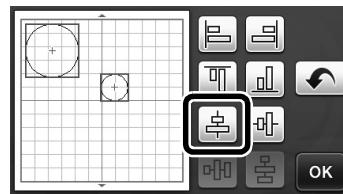
## ■ Twee of meer patronen centreren

- 1** Voeg twee cirkelpatronen toe en wijzig het formaat van een ervan.

- Meer informatie over het vergroten/verkleinen van patronen vindt u in “Ontwerpbewerkingsfuncties” in de Bedieningshandleiding.



- 2** Tik op en vervolgens op .
- Onderstaand scherm verschijnt. Nadat u op en hebt getikt om patronen uit te lijnen, drukt u op de toets “OK”.



► De 2 patronen zijn nu op de middelpunten gecentreerd.

## Gebied voor “aanpassing snijmes” opgeven

Alvorens een patroon uit te snijden voert deze machine een automatische snijmes aanpassing uit. Daarmee valt het mes buiten het kleefgedeelte van de mat. U kunt een “Gebied voor snijmes aanpassing”-instelling selecteren voor deze bewerking.

Alvorens te snijden voert de machine een automatische aanpassing van de meslengte uit op een willekeurige plek in het geselecteerde gebied.

De aanpassing van de meslengte wordt niet uitgevoerd in gebieden die niet zijn geselecteerd.



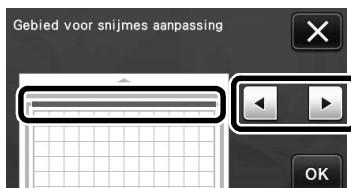
### Memo

- Door de aanpassing van de meslengte kunnen snijsporen in de mat ontstaan. Dit is niet schadelijk voor de kwaliteit van het mes of de mat.
- Wanneer u het mes vervangt en het in de messleuf van de houder plaatst, is de richting waarin het mes wordt ingebracht niet van invloed op de snede. Tijdens de automatische aanpassing van de meslengte wordt de richting van het mes zonodig aangepast.

**1** Tik op naast “Gebied voor snijmes aanpassing” op pagina 4 van het instellingenschermscherm.



**2** Tik op of op om het gebied voor de aanpassing van de meslengte te selecteren. Tik vervolgens op de toets “OK”.



- Telkens wanneer u op de linker- of rechterpijltoets drukt, verandert de grootte van het gebied voor de aanpassing van de meslengte met 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Geheel gebied



### Opmerking

- Om te voorkomen dat de snijmes aanpassing meerdere malen wordt uitgevoerd op dezelfde plek, adviseren we u “Gebied voor snijmes aanpassing” in te stellen op het hele gebied.

## Extra symbolen en speciale tekens

Onderstaande symbolen en speciale tekens zijn toegevoegd aan de tekenpatronen.



# Funzionalità operative aggiornate

## Raggruppamento/Separazione di disegni

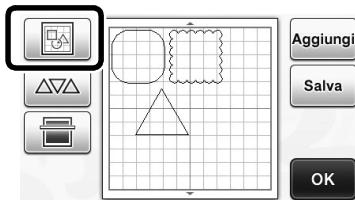
È possibile combinare in un singolo gruppo più disegni selezionati nella schermata di modifica layout oppure separare il gruppo in singoli disegni. (In alcune condizioni potrebbe non essere possibile separare i disegni; per le condizioni in cui non è possibile separare i disegni, fare riferimento a pagina 2).

### Promemoria

- A causa di modifiche apportate alla funzione, il nome della funzione "Unione" (che unisce i disegni), menzionato nel Manuale di istruzioni, è stato modificato in "Raggruppa/Separa".

## Raggruppamento di disegni

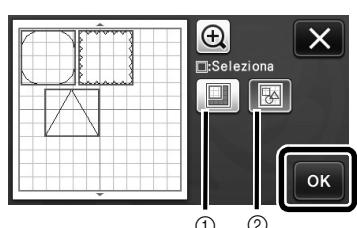
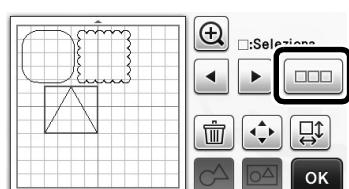
### 1 Toccare nella schermata layout disegni.



▶ Viene visualizzata la schermata di modifica layout.

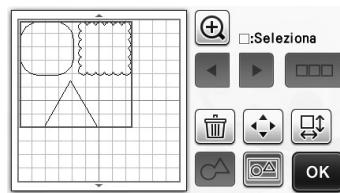
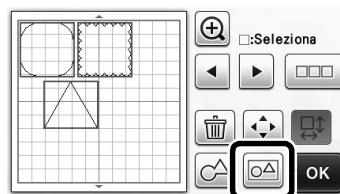
### 2 Toccare , selezionare i disegni da raggruppare e toccare il tasto "OK".

- Per i dettagli sulla selezione di più disegni, fare riferimento a "Selezione di più disegni" nel Manuale di istruzioni.



- ① Seleziona i disegni nell'area di selezione.  
② Seleziona tutti i disegni nel layout.

### 3 Toccare nella schermata di modifica layout.



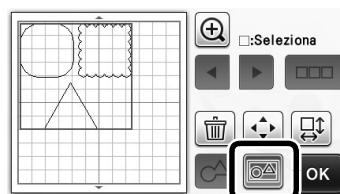
▶ Tutti i disegni selezionati vengono raggruppati (il colore del tasto è cambiato).

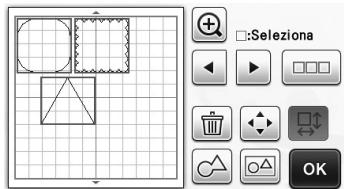
### Promemoria

- Il colore del tasto indica la modalità di raggruppamento dei disegni selezionati.
  -  : Due o più disegni sono selezionati e possono essere raggruppati. Quando si tocca il tasto, viene visualizzato come .
  -  : I disegni vengono raggruppati. (Il colore del tasto è cambiato.) Quando si tocca il tasto, viene visualizzato come .
  -  : Poiché non sono selezionati due o più disegni, non è possibile raggrupparli.
- Non è possibile raggruppare i disegni nelle condizioni seguenti.
  - La memoria disponibile nella macchina non è sufficiente.
  - È incluso un disegno di prova.
  - Sono stati selezionati disegni con e senza margine di cucitura.

## Separazione di disegni

### 1 Selezionare i disegni raggruppati nella schermata di modifica layout e toccare .

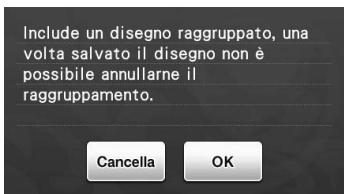




- I disegni selezionati vengono separati. (Il colore del tasto è cambiato.)

### Promemoria

- Se viene visualizzato quando i disegni sono selezionati, non è possibile separare i disegni.
- I disegni raggruppati vengono salvati come disegno unico. Quando si richiama i disegno salvato, non può essere separato. Quando si salva un disegno che contiene disegni raggruppati, viene visualizzato il messaggio seguente.



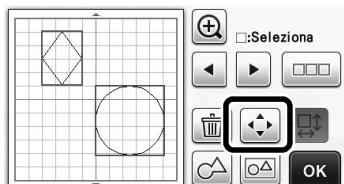
- Non è possibile separare i disegni nelle condizioni seguenti.
  - Il numero di disegni dopo la separazione supera il numero massimo di disegni possibile.
  - Il disegno è stato recuperato dalla memoria dopo un arresto automatico.

## Allineamento dei disegni

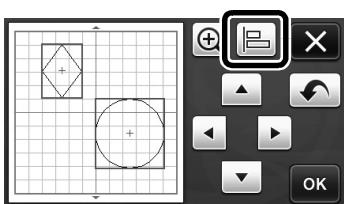
È possibile selezionare e allineare più disegni in base alla loro posizione e altezza.

### 1 Selezionare due o più disegni e toccare .

- Per i dettagli sulla selezione di più disegni, fare riferimento al Manuale di istruzioni.

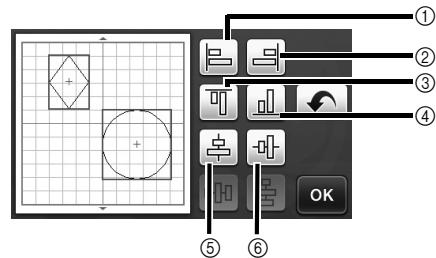


### 2 Toccare .

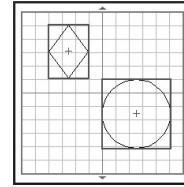


### 3 Allineare i disegni.

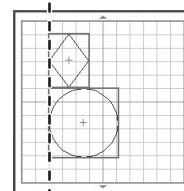
- I disegni vengono allineati a seconda del tasto premuto, come descritto di seguito.



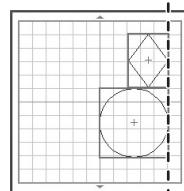
Originale



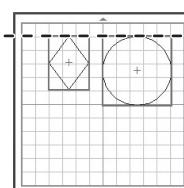
Sinistra



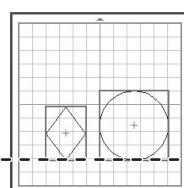
Destra



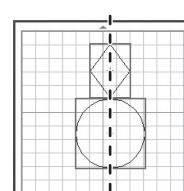
Alto



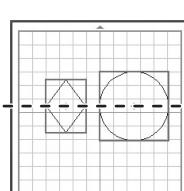
Basso



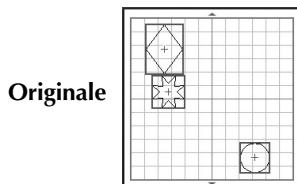
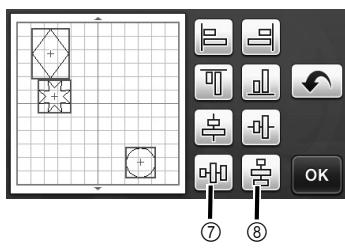
Centro



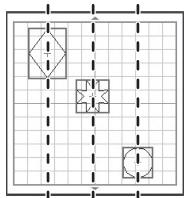
Metà



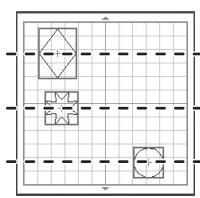
- Se sono stati selezionati tre o più disegni, è possibile distribuirli orizzontalmente (⑦) o verticalmente (⑧).



⑦ Distribuire orizzontalmente



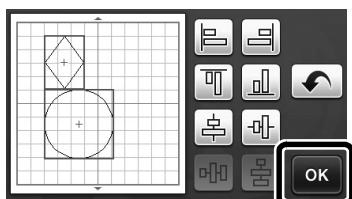
⑧ Distribuire verticalmente



### Nota

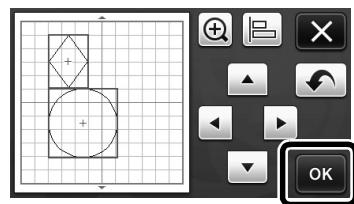
- Quando vengono distribuiti i disegni, potrebbero fuoriuscire dal supporto. Regolare le posizioni dei disegni in base alle istruzioni nel messaggio.

- 4** Toccare il tasto “OK” per tornare alla schermata di spostamento disegno.



- 5** Toccare il tasto “OK” per applicare la disposizione del disegno.

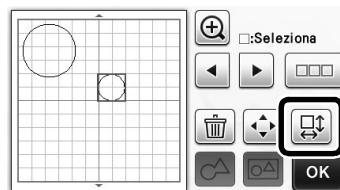
- Toccare per tornare alla schermata di modifica layout senza applicare la disposizione del disegno.



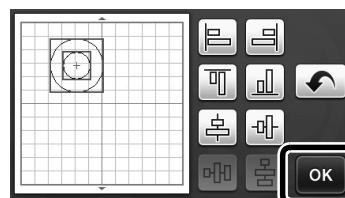
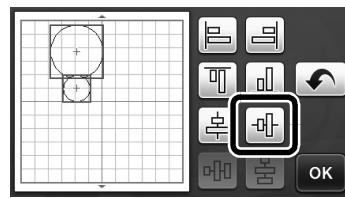
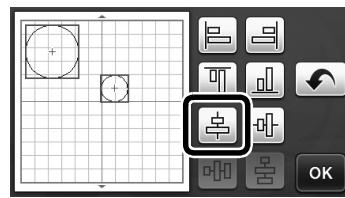
## ■ Centratura di due o più disegni

- 1** Aggiungere due disegni circolari e modificare le dimensioni di uno di essi.

- Per i dettagli su come ridimensionare i disegni, fare riferimento a “Funzioni di modifica del layout” nel Manuale di istruzioni.



- 2** Toccare , quindi . Viene visualizzata la schermata seguente. Dopo aver toccato e per allineare i disegni, toccare il tasto “OK”.



► I disegni vengono disposti.

## Specifiche di "Area di regolazione della lama"

Prima di tagliare un disegno, la macchina esegue una regolazione automatica della lama, per regolare la direzione della lama all'esterno dell'area adesiva del supporto. È possibile selezionare un'impostazione "Area di regolazione della lama" per questa operazione. Prima di tagliare, la macchina eseguirà una regolazione della lama automatica in una posizione casuale all'interno dell'area selezionata. La regolazione della lama non viene eseguita in aree non selezionate.



### Promemoria

- La regolazione della lama potrebbe lasciare tracce di taglio sul supporto, ma ciò non influisce sulla qualità della lama o del supporto.
- Quando si sostituisce la lama inserendola nell'apposita apertura del supporto, la direzione di inserimento non influisce sul taglio risultante. Durante la regolazione automatica della lama, la direzione della lama verrà regolata di conseguenza.

- 1** Toccare accanto a "Area di regolazione della lama" alla pagina 4 della schermata delle impostazioni.



- 2** Toccare o per selezionare l'area di regolazione della lama, quindi toccare il tasto "OK".



- Ad ogni pressione del tasto freccia sinistro o destro, le dimensioni dell'area di regolazione della lama cambiano di 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Area intera



### Nota

- Per non eseguire la regolazione della lama più volte nella stessa posizione, si consiglia di impostare "Area di regolazione della lama" sull'area intera.

## Simboli aggiuntivi e caratteri speciali

I seguenti simboli e caratteri speciali sono stati aggiuntati ai disegni di caratteri.



# Изменение рабочих функций

## Группирование/разгруппирование рисунков

Несколько рисунков, выделенных на экране редактирования компоновки, теперь можно объединить в одну группу или разделить эту группу на отдельные рисунки.

(В некоторых случаях разгруппировать рисунки невозможно. Информацию об условиях, при которых рисунки нельзя разгруппировать, см. на с. 2.).

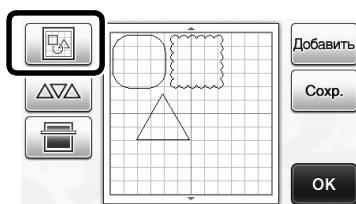


### Напоминание

- Чтобы отразить эти изменения, название функции "Объединение" (функции для объединения рисунков), используемое в Руководстве пользователя, было изменено на "Группировать/разгруппировать".

## ■ Группирование рисунков

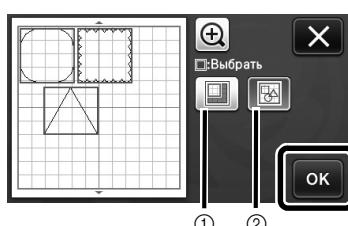
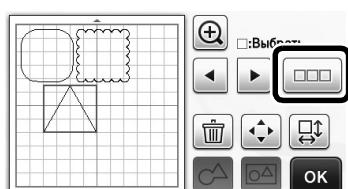
### 1 Нажмите на экране компоновки рисунков.



► Откроется экран редактирования компоновки.

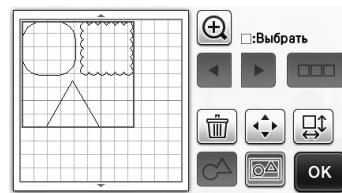
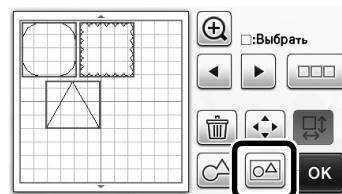
### 2 Нажмите , выберите рисунки для группирования и нажмите кнопку "OK".

- Подробнее о выделении нескольких рисунков см. в разделе "Выбор нескольких рисунков" в Руководстве пользователя.



- ① Выделение рисунков в области выбора.  
② Выделение всех рисунков в компоновке.

### 3 Нажмите на экране редактирования компоновки.



► Все выделенные рисунки объединены в группу. (Цвет кнопки изменился.)

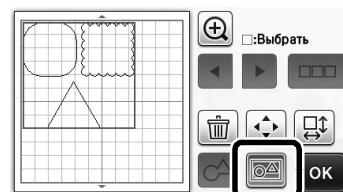


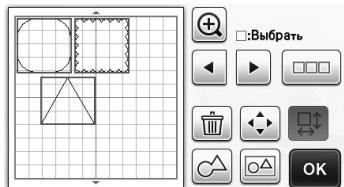
### Напоминание

- Цвет кнопки указывает на то, как сгруппированы выделенные рисунки.
  - : Выделены два или более рисунков, поэтому группирование рисунков возможно. При нажатии кнопки она меняет вид на .
  - : Рисунки объединены в группу (сгруппированы). (Цвет кнопки изменился.) При нажатии кнопки она меняет вид на .
  - : Не выделены два или несколько рисунков, поэтому объединение рисунков в группу невозможно.
- Рисунки нельзя объединить в группу в перечисленных ниже случаях.
  - В памяти машины недостаточно свободного места.
  - Среди выделенных рисунков есть текстовый рисунок.
  - Выбраны рисунки с припуском на шов и рисунки без припуска на шов.

## ■ Разгруппирование рисунков

### 1 Выделите сгруппированные рисунки на экране редактирования компоновки и нажмите .



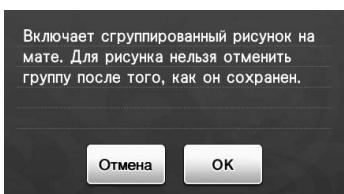


- Выделенные рисунки разгруппируются. (Цвет кнопки изменился.)



### Напоминание

- Если при выделении рисунков отображается кнопка , рисунки можно разгруппировать.
- Сгруппированные рисунки сохраняются как один рисунок. Если извлечь сгруппированный рисунок, его нельзя разгруппировать. При сохранении рисунка, содержащего сгруппированные рисунки, появляется следующее сообщение.



Отмена

OK

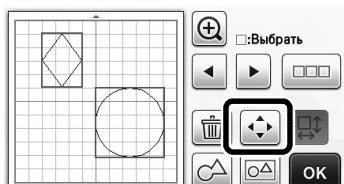
- Рисунки нельзя разгруппировать в перечисленных ниже случаях.
  - Количество рисунков, которое получится после разгруппирования, превышает максимально допустимое количество рисунков.
  - Рисунок был извлечен из памяти возобновления после автоматического выключения машины.

## Выравнивание рисунков

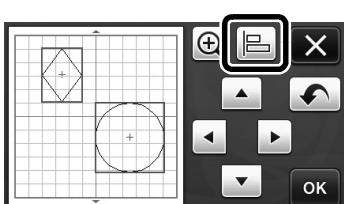
Несколько рисунков можно выделить и выровнять по положению или по высоте.

### 1 Выделите два или более рисунка и нажмите .

- Подробнее о выделении нескольких рисунков см. в Руководстве пользователя.

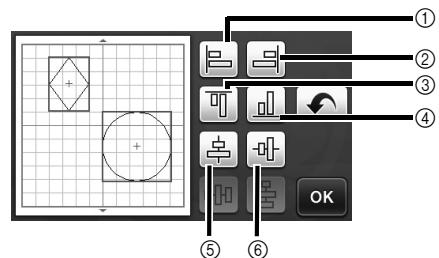


### 2 Нажмите кнопку .



## 3 Выровняйте рисунки.

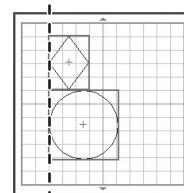
- Рисунки выравниваются в соответствии с тем, какая кнопка нажата (как описано ниже).



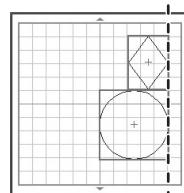
Оригинал



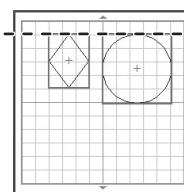
Слева



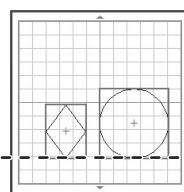
Справа



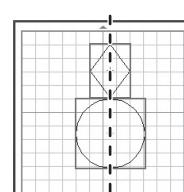
Верх



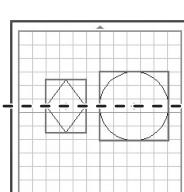
Низ



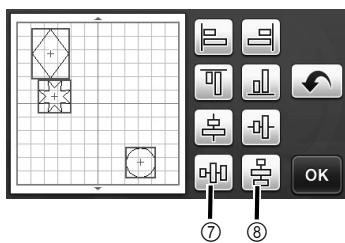
Центр



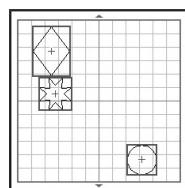
Посередине



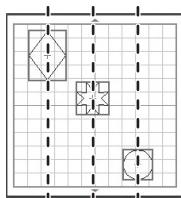
- Если выделены три или более рисунка, их можно равномерно расположить по горизонтали (⑦) или по вертикали (⑧).



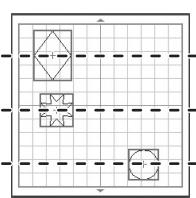
**Оригинал**



⑦ Распределение по горизонтали



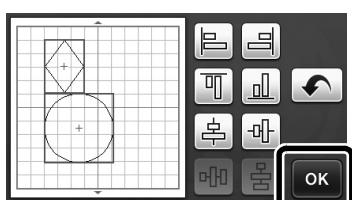
⑧ Распределение по вертикали



#### Примечание

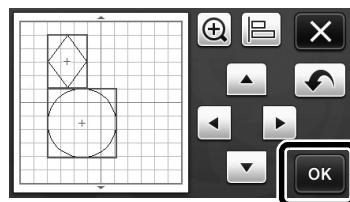
- В случае равномерного распределения рисунков они могут выходить за пределы мата. Скорректируйте положение рисунков в соответствии с сообщениями, которые появляются на экране.

- 4 Нажмите кнопку "OK", чтобы вернуться к экрану перемещения рисунков.



- 5 Нажмите кнопку "OK", чтобы применить новое расположение рисунков.

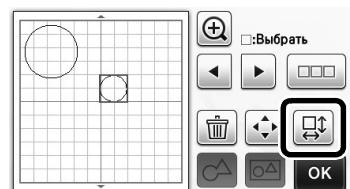
- Нажмите чтобы вернуться к экрану редактирования компоновки без применения нового расположения рисунков.



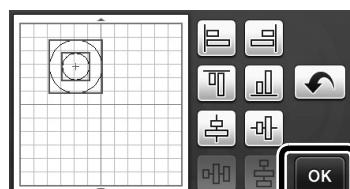
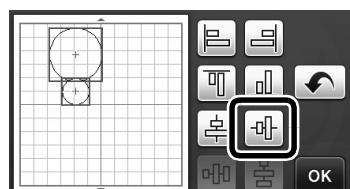
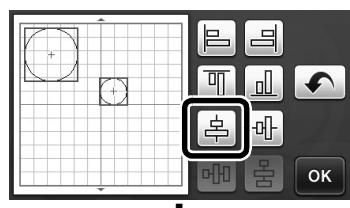
### ■ Центровка двух или более рисунков

- 1 Добавьте два рисунка круга и измените размер одного из них.

- Подробнее об изменении размера рисунков см. в разделе "Функции редактирования компоновки" в Руководстве пользователя.



- 2 Нажмите , затем нажмите . Появляется экран, показанный ниже. Нажмите и для выравнивания рисунков, затем нажмите кнопку "OK".



► Расположение рисунков изменено.

## Выбор настройки "Область регулировки ножа"

Перед вырезанием рисунка данная машина выполняет автоматическую регулировку ножа, чтобы отрегулировать направление ножа вне пределов клеевой области мата. Для этой операции можно выбрать настройку "Область регулировки ножа". Перед вырезанием выполняется автоматическая регулировка ножа в произвольной позиции в пределах выбранной области. Регулировка ножа не осуществляется в области, которая не была выбрана.



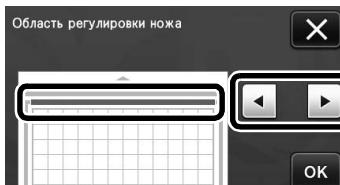
### Напоминание

- В результате регулировки ножа на мате могут появиться следы вырезания, но это не должно повлиять на качество ножа и мата.
- При замене ножа и его установке в разъем для ножа на держателе направление, в котором вставляется нож, не влияет на качество вырезания. При необходимости направление ножа регулируется во время автоматической регулировки ножа.

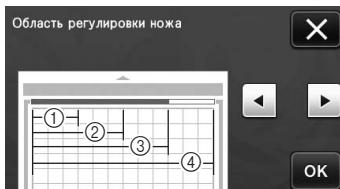
**1** Нажмите кнопку рядом с пунктом "Область регулировки ножа" на странице 4 экрана настроек.



**2** Нажмите или , чтобы выбрать область регулировки ножа, затем нажмите кнопку "OK".



- При каждом нажатии на кнопку со стрелкой вправо или влево размер области регулировки ножа изменяется на 1/4.



- ① 1/4
- ② 2/4
- ③ 3/4
- ④ Вся область



### Примечание

- Чтобы нож не прорезал несколько раз в одном месте, рекомендуется выбирать для настройки "Область регулировки ножа" всю область.

## Дополнительные знаки и специальные символы

Теперь в рисунках букв/символов можно использовать следующие знаки и специальные символы.

